

| | | |
|--|-------------------|------------------|
| XX EDICIÓN DE LA CONVENCION Y FERIA INTERNACIONAL DE INFORMÁTICA 2026 | Sala/Hall: | Stand No: |
|--|-------------------|------------------|

UEB PABEXPO perteneciente y en representación de CONEX, con domicilio legal en Calle 17 No. 18001 e/ 180 y 182 Siboney, municipio Playa, La Habana y número de teléfono 72301122; 72301124 y 52861662 y correo electrónico pabexpo1@palco.cu Pag. Web: www.gpalco.cu Representada en este acto por, _____, en lo siguiente reconocida como **PABEXPO**.
UEB PABEXPO belonging to and representing CONEX, with legal domicile at Calle 17 No. 18001 e/ 180 y 182 Siboney, municipality of Playa, Havana and telephone number 72301122; 72301124 and 52861662 and e-mail pabexpo1@palco.cu Web page: www.gpalco.cu Represented in this act by the _____, hereinafter recognized as **PABEXPO**.

| | |
|---|-------------------------------------|
| Firma Expositora / Exhibiting Company: | País / Country: |
| Responsable del Stand / Responsible for Stand: | Teléfono / Telephone: |
| Correo Electrónico / E-mail Address: | Teléfono Móvil / Cell Phone: |

ÁREA DE EXPOSICIÓN A CONTRATAR / EXHIBITION AREA TO RENT:
(Mínimo 9 m² / Minimum 9 sq.m)

| Espacio Montado (Modular) Area Mounted (Modular) | Espacio sin Montaje Area Unmounted | Espacio sin Montaje (Diseño Especial) Area Unmounted (Special Assembly) |
|--|---|--|
| Area ____ m ² /sq.m PRECIO/PRICE 3900 CUP m ² /sq.m | Area ____ m ² /sq. m PRECIO/PRICE 3200 CUP m ² /sq.m | Area ____ m ² /sq.m PRECIO/PRICE 4512 CUP m ² /sq.m |

Con el siguiente rótulo / With following fascia _____
20 caracteres/20 characters

1. OBLIGACIONES DEL EXPOSITOR/EXHIBITOR'S OBLIGATIONS

Llenar todos los datos que se solicitan/Fill in all the requested information

Para confirmar su reservación y recibir su ubicación abonará el 100% del costo del área contratada, los servicios y las credenciales/To confirm your reservation and receive your location, the exhibitor must pay 100% of the cost of the contracted area, the requested services and the credentials

Conocer, aceptar y cumplir el Reglamento General de Ferias y la Información General de Ferias/ To know, accept and comply with the General Trade Fair Regulations and the General Trade Fair Information.

2. FORMA DE PAGO/Form of Payment.

Transferencia Bancaria desde el exterior / Bank transfer from abroad

Transferencia o Cheque desde cuenta en BFI / Transfer or check from BFI account

Tarjeta de crédito Visa, MasterCard, MIR, Prepago BANDEC, AIS, Clásica, UnionPay, CABAL, Visa, MasterCard, MIR, Prepaid BANDEC, AIS, Classic, UnionPay, and CABAL Credit Cards

Efectivo USD o EURO / Cash USD or EURO

La factura emitida por PABEXPO señalará la moneda y la tasa de cambio aplicable.

3. INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS/INDEMNIFICATION FOR DAMAGES.

En caso de incumplimiento total o parcial del EXPOSITOR, pagará a PABEXPO a título de lucro cesante, una suma equivalente al 100% del valor total del daño causado. La imposición de esta pena monetaria se considera como pago por los perjuicios que el EXPOSITOR cause a la otra parte.

In the event of total or partial breach by the EXHIBITOR, it shall indemnify PABEXPO for loss of profit in an amount equal to 100% of the total value of the damages as determined. The imposition of this monetary penalty is considered as payment for the damages caused by the EXHIBITOR to the other party.

4. CESIÓN DE LAS OBLIGACIONES Y DERECHOS/TRANSFER OF OBLIGATIONS AND RIGHTS.

Ninguna de las partes podrá de ninguna forma ceder o traspasar alguna o algunas de las obligaciones o derechos adquiridos en virtud de este Contrato, a menos que existe acuerdo entre AMBAS PARTES.

Neither party may in any way assign or transfer any or some of the obligations or rights acquired under this Agreement, unless there is agreement between BOTH PARTIES.

5. CAUSAS EXIMENTES DE LA RESPONSABILIDAD/EXONERATING CAUSES OF LIABILITY.

Serán consideradas causas eximentes de la responsabilidad el caso fortuito y la fuerza mayor.

La parte imposibilitada de cumplir por las razones antes expresadas, notificará inmediatamente por escrito a la otra parte de la existencia y duración de la causa, en un plazo no mayor de siete (7) días naturales.

La falta de notificación o la notificación extemporánea por la parte imposibilitada de cumplir sus obligaciones contractuales, sobre las circunstancias que la eximen de responsabilidad, la obligará a indemnizar los daños y/o perjuicios ocasionados.

Será causa de fuerza mayor la imposibilidad de prestar el servicio contratado cuando se trate de acciones dispuestas por el primer nivel de dirección del país, que será comunicado con la inmediatez en que se conozca al EXPOSITOR.

Fortuitous events and force majeure shall be considered exempting causes of liability.

The party unable to perform for the aforementioned reasons shall immediately notify the other party in writing of the existence and duration of the cause, within a term not exceeding seven (7) calendar days.

The lack of notification or untimely notification by the party unable to comply with its contractual obligations, regarding the circumstances that exempt it from liability, shall obligate it to indemnify the damages and/or losses caused.

The impossibility of rendering the contracted service shall be a cause of force majeure when it is due to actions mandated by the highest governmental authorities, which shall be communicated as soon as it is known to the EXHIBITOR.

6. EXCLUSIVIDAD/EXCLUSIVITY.

AMBAS PARTES se obligan a actuar con toda la discreción y reserva necesarias para mantener la debida confidencialidad de la información y de la documentación que se maneje a los efectos de cumplir lo pactado en el presente Contrato, con excepción de la información que sea de dominio público o cuya tributación sea requerida por Ley o sus actores.

BOTH PARTIES agree to act with all the discretion and reserve necessary to maintain the due confidentiality of the information and documentation processed in connection with the fulfillment of this Agreement, with the exception of information that is in the public domain or whose taxation is required by Law or its actors.

7. RÉGIMEN LEGAL/LEGAL REGIME.

Este Contrato se regirá por toda la legislación cubana vigente al momento de su firma por AMBAS PARTES y aquella que surja con posterioridad durante su vigencia, vinculada al tráfico mercantil.

This Agreement shall be governed by all Cuban legislation in force at the time of its signature by BOTH PARTIES and that which may arise thereafter during its term, related to commercial traffic.

8. VIGENCIA/VALIDITY.

El presente Contrato tiene validez hasta la culminación oficial de la feria.

This contract is valid until the official end of the fair.

EXPOSITOR/EXHIBITOR

PABEXPO

**SERVICIOS DISPONIBLES DURANTE LA FERIA
AVAILABLE SERVICES DURING THE FAIR**

| SERVICIO/ SERVICE | DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION | CANTIDAD QUANTITY | PRECIO CUP | TOTAL |
|--|--|-------------------|-----------------|-------|
| Energía/ Energy | Alimentación adicional/ Additional power supply (+ 220-380-440 v) | | 400.00 | |
| | Kilowatt adicional diario/ Additional kilowatt daily (+ 220-380-440 v) | | 450.00 | |
| Inst. Eléctrica/ Electric. Fitting | Reflector/ Spot light | | 300.00 | |
| | Tomacorriente/ Outlet | | 300.00 | |
| Partition Panels | Panel adicional (0,95 x 2.42 m)/ Additional panel (0,95 x 2.42 m) | | 600.00 | |
| | Panel Diagonal (1.34 x 2.42 m)/ Diagonal panel (1.34 x 2.42 m) | | 1200.00 | |
| Gráfica/ Graph | Tarifa por forrado de Panel c/gráfica/ Tax for panel lining w/graphics | | 1008.00 | |
| Estantería/ Shelves | Vitrina de cristal/ Glass cabinet (0.80 ancho x 0.36 fondo x 1.40 alto) | | 3500.00 | |
| | Gabinete/ Cabinet (0.95 ancho x 0.45 fondo x 0.80 alto cm) | | 1500.00 | |
| | Repisa (por metro)/ Shelf (per meter) | | 300.00 | |
| Anuncio Catálogo/ Ad Catalogue | Formato PDF (16 x 22cm)/ PDF Format (16 x 22cm) | | 7800.00 | |
| Mobiliario y Otros servicios/ Furniture and Other Services | Silla plástica blanca/ White plastic chair | | 300.00 | |
| | Silla plástica y aluminio con brazos/ Plastic & aluminium chair, with arms | | 700.00 | |
| | Silla plástica y aluminio sin brazos/ Plastic & aluminium chair without arms | | 600.00 | |
| | Silla plegable plástica y aluminio/ Plastic & aluminium folding chair | | 600.00 | |
| | Banqueta plástica y aluminio para bar/ Plastic & aluminium chair bench for bar | | 480.00 | |
| | Mesa cuadrada plástica/ Square plastic table | | 800.00 | |
| | Mesa cuadrada de aluminio (Toledo)/ Square aluminum table (Toledo) | | 1250.00 | |
| | Mesa cuadrada plegable/ Square folding table | | 1300.00 | |
| | Mesa circular de aluminio/ Circular aluminum table | | 1100.00 | |
| | Mesa circular de rejilla plástica (Polo)/ Circular plastic grid table (Polo) | | 1000.00 | |
| | Mesa plegable alta plástica y aluminio/ High folding plastic and aluminum table | | 1500.00 | |
| | Mesa alta de aluminio para bar/ High aluminum bar table | | 1250.00 | |
| | Puerta de corredera/ Sliding door | | 1600.00 | |
| | Planta ornamental/ Ornamental plant | | 720.00 | |
| | Tarjeta de parqueo/ Parking card | | 300.00 | |
| | Alfombra (por m ²)/ Carpet (per sq.m) | | 300.00 | |
| | Cambio color de alfombra (por m ²) / Carpet color change (per sq.m) | | 350.00 | |
| | Refrigerador/ Refrigerator | | 5000.00 | |
| | Freezer | | 12000.00 | |
| | Ventilador/ Fan | | 600.00 | |
| N Nevera expositora de congelación vertical/ Vertical glass door freezing showcase | | 12000.00 | | |
| Nevera expositora de conservación vertical/Vertical glass door preserving showcase | | 12000.00 | | |
| Medios Audiovisuales/ Audiovisual Media | TV LCD 32" con puerto USB/ 32"LCD TV with USB port | | 6000.00 | |
| | TV LCD 43" con puerto USB/ 43" LCD TV with USB port | | 7000.00 | |
| | TV LCD 55" con puerto USB/ 55" LCD TV with USB port | | 12000.00 | |
| | TV LCD 86" con puerto USB/ 86" LCD TV with USB port | | 18000.00 | |
| Credenciales/ Badges | Adicional de Expositor/ Additional Exhibitor | | 960.00 | |
| | Montaje (Diseño)/ Assembly (Design) | | 1200.00 | |
| | Montaje (Especial)/ Assembly (Special) | | 2900.00 | |
| | Aseguramiento Stand/ Stand Staff | | 1440.00 | |
| | Visitante Profesional (maletín en mano) / Professional Visitor (briefcase in hand) / | | 2400.00 | |
| Entradas a la Feria/ Tickets to the Fair | Entrada Diaria (válida por 1 día) / Daily Ticket (valid for 1 day) | | 150.00 | |

IMPORTANTE/IMPORTANT






**Se aplicará un recargo de 20% para todos aquellos servicios requeridos una vez comienza el montaje de la Feria.
A 20% surcharge will apply for all services requested once the general assembly of the fair has begun.**

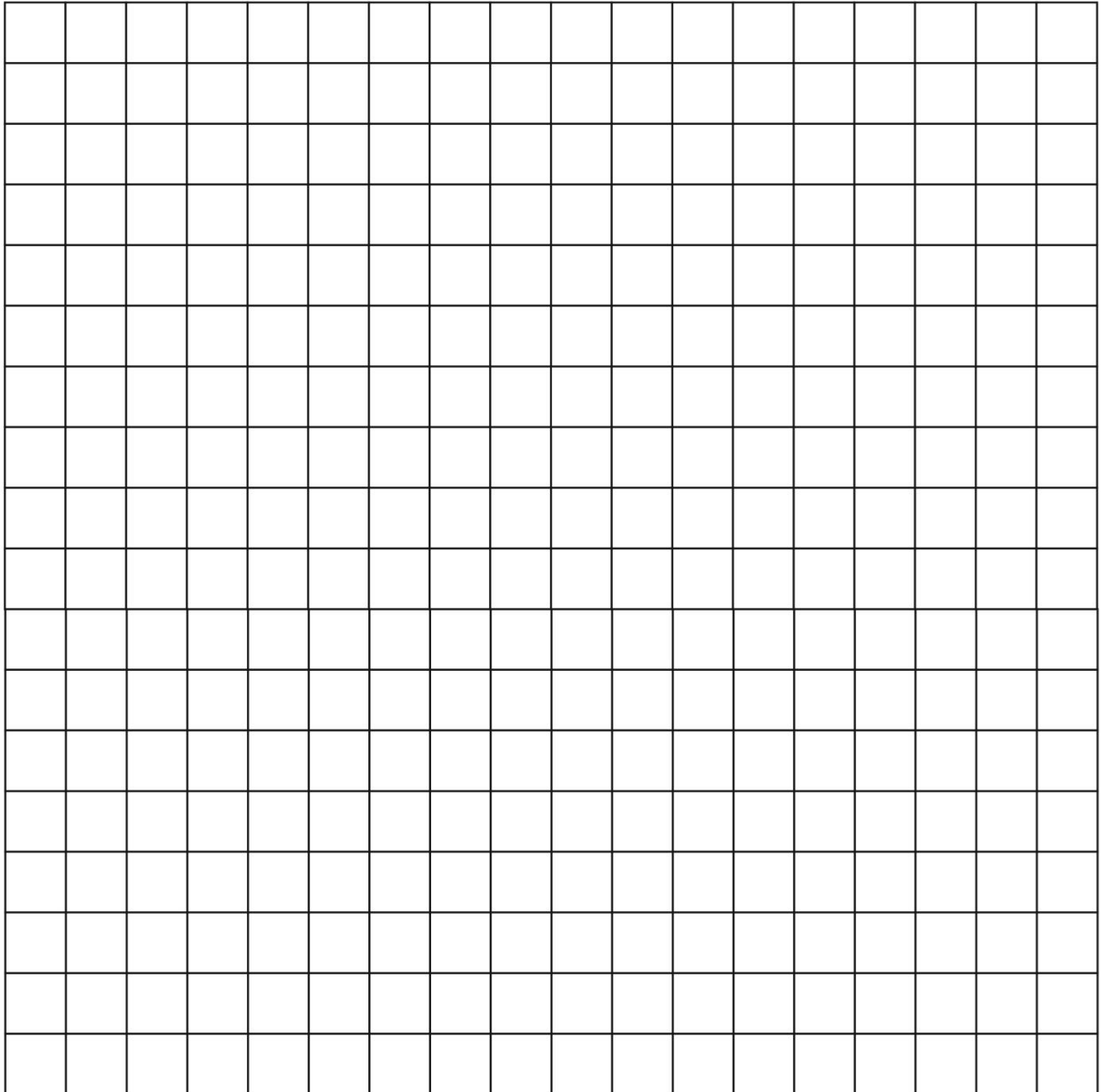
ESQUEMA DEL STAND/ STAND LAYOUT



NOTA: La cuadrícula corresponde a 1m² / *NOTE: The square corresponds to 1sq.m*

LEYENDA / *LEYEND*

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| Tomacorriente/ Outlet (220/110)  | Reflector/ Spot light  | Panel  | Puerta de corredera/ Sliding door  | Panel acrílico/ Acrylic panel  |
|--|--|---|--|--|



MEDIOS DE ALQUILER PARA FERIAS / MUESTRARIOS

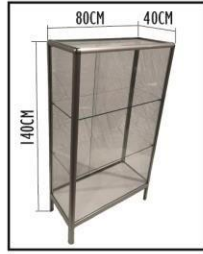
EXHIBITION FAIRS RENTING MEDIA/ SAMPLE BOOK



Reflector/
Spot light



Tomacorriente/
Outlet



Vitrina de cristal/
Glass cabinet



Gabinete/
Cabinet



Repisa/
Shelf



Silla plástica blanca/
White plastic chair



Silla plástica y aluminio con brazos/
Plastic & aluminium chair, with arms



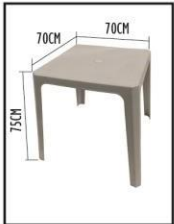
Silla plástica y aluminio sin brazos/
Plastic & aluminium chair, no arms



Silla plegable/
Folding chair



Banqueta plástica y aluminio para bar/
Plastic & aluminium bench for bar



Mesa plástica cuadrada/
Square plastic table



Mesa de aluminio circular/
Circular aluminium table



Mesa circular plástica de superficie irregular (Polo)/
Plastic, circular table irregular surface



Mesa cuadrada de aluminio (Toledo)/
Square aluminium table



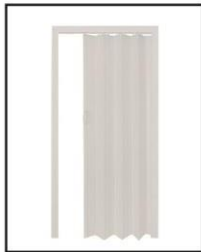
Mesa plegable cuadrada/
Square folding table



Mesa alta bar aluminio/
Circular aluminium high table



Mesa alta plástica y aluminio plegable/
Plastic and aluminium folding high table



Puerta de corredera/
Sliding door



Refrigerador/
Refrigerator



Congelador /
Freezer



Ventilador/
Fan



Nevera expositora/
Glass door showcase



TV 32'', 48'', 55'', 86''

OTRAS OPCIONES DISPONIBLES/ OTHER OPTIONS AVAILABLE



Mesa rectangular plegable/
rectangular monoblock folding table



Mesa plegable a la mitad/
Fold in half table



Mesa circular plegable/
Folding circular table



Mesa circular plegable a la mitad/
Fold in half circular table

Fecha/Date: Día/Day: _____ Mes/Month: _____ Año/Year _____.